

prima instanță: S. Procopciuc  
instanța de apel: A. Bostan, V. Negru, A. Pahopol

dosarul nr. 2r-485/17

## DECIZIE

09 august 2017

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ  
al Curții Supreme de Justiție

în componență:

Președintele ședinței, judecătorul Iulia Sîrcu

Judecătorii

Luiza Gafton, Mariana Pitic

examinând recursul declarat de către reprezentantul lui Sergiu Gainulin, avocatul Adrian Cojocaru,

în cauza civilă la cererea de chemare în judecată a Companiei Triglav Financial Services Inc. împotriva lui Sergiu Gainulin cu privire la restituirea împrumutului și încasarea penalității și a dobânzii de întârziere și la cererea reconvențională a lui Sergiu Gainulin împotriva Companiei Triglav Financial Services Inc. cu privire la declararea nulității titlului de creanță,

împotriva încheierii Curții de Apel Chișinău din 16 mai 2017, prin care a fost respinsă cererea depusă de către reprezentantul lui Sergiu Gainulin, avocatul Adrian Cojocaru cu privire la repunerea în termenul de apel și a fost restituit apelul declarat de către reprezentantul lui Sergiu Gainulin, avocatul Adrian Cojocaru,

### c o n s t a t ă :

La data de 02 octombrie 2014, Compania Triglav Financial Services Inc. a depus cerere de chemare în judecată împotriva lui Sergiu Gainulin cu privire la restituirea împrumutului și încasarea penalității și a dobânzii de întârziere.

În motivarea acțiunii reclamanta a indicat că, conform contractului de împrumut din 29 noiembrie 2012, a acordat pârâtului un împrumut în sumă de 15000 Euro, cu termenul final de scadență la data de 30 martie 2013.

Menționează că, după expirarea termenului de restituire a împrumutului, pârâtul nu și-a onorat obligația asumată la data de 29 noiembrie 2012 și certificată prin contractul de împrumut.

Susține că, la data depunerii prezentei cereri, datoria pârâtului constituie 15000 Euro, iar echivalentul în lei moldovenești a acestei sume, conform cursului oficial stabilit de Banca Națională a Moldovei la data de 30 septembrie 2014, este de 277050 lei.

Afirmă că, conform art. 872 alin. (1) din Codul civil, în cazul în care împrumutatul nu restituie în termen împrumutul, împrumutătorul poate cere pentru

întreaga sumă datorată o dobândă în mărimea prevăzută la art. 619 dacă legea sau contractul nu prevede altfel. Astfel, dobânda de întârziere constituie 52309,29 lei.

Relevă că, conform cap. II din contractul de împrumut din 29 noiembrie 2012, în caz de neefectuare a plății de către debitor de cel mult 30 de zile precum s-a stabilit în prezentul contract, atunci debitorul va plăti o taxă suplimentară pentru întârziere în valoare de 1000 Euro pentru luna adițională afară de cazul când suma întreagă este plătită creditorului în întregime.

Mai relevă că, pârâtul a beneficiat de o perioadă de grație de 30 de zile de la data scadentă – 30 martie 2013 pentru restituirea împrumutului, însă dat fiind faptul că, nu a restituit nici la expirarea acestui termen de grație, acestuia i se calculează o penalitate în mărime de 1000 Euro pentru fiecare lună în întârziere.

Invocă că, la momentul înaintării prezentei cereri, penalitate constituie 6000 Euro calculată pentru 180 de zile (01 mai 2013-31 octombrie 2013).

Solicită încasarea de la pârât a sumei împrumutului în mărime de 15000 Euro, a penalității în mărime de 6000 Euro și a dobânzii de întârziere în sumă de 52309,29 lei.

Ulterior, Sergiu Gainulin a depus împotriva Companiei Triglav Financial Services Inc. cerere reconvențională cu privire la declararea nulității titlului de creanță.

În motivarea acțiunii reconvenționale pârâtul a indicat că, nu a primit de la Compania Triglav Financial Services Inc. împrumutul în sumă de 15000 Euro și nu a semnat titlul de creanță din 29 noiembrie 2012.

Menționează că, la materialele dosarului nu a fost anexată nici o probă concludentă și pertinentă, care ar confirma că, el a primit de la Compania Triglav Financial Services Inc. împrumutul în sumă de 15000 Euro.

Sușține că, el nu posedă limba engleză și nu putea să semneze un act, al cărui conținut nu îl cunoaște.

Afirmă că, în titlul de creanță lipsește înscrisul privitor la faptul că, conținutul titlului i-a fost tradus într-o limbă, pe care o posedă.

Declară că, a avut careva raporturi de business cu Koubek Martin, importând din Cehia marfă pentru realizarea pe teritoriul Republicii Moldova, însă nu a avut nici un raport cu Compania Triglav Financial Services Inc.

Invocă că, posibil prin actele de vânzare-cumpărare, pe care le-a semnat ca administrator al SRL „GPH PIM Group”, Koubek Martin a inclus și ultima pagină a titlului de creanțe.

Relevă că, semnătura sa lipsește pe pagina 1 și pe pagina 2 ale titlului de creanță, paginile nefiind cusute și sigilate, fapt ce duce la nulitatea înscrisurilor neconfirmate prin semnătură.

Solicită declararea nulității titlului de creanță din 29 noiembrie 2012, prezentat de către Compania Triglav Financial Services Inc.

Prin hotărârea Judecătoriei Orhei din 19 decembrie 2016 acțiunea inițială a fost admisă și au fost încasate de la Sergiu Gainulin în beneficiul Companiei Triglav Financial Services Inc. datoria în sumă de 15000 Euro, penalitatea în sumă de 6000

Euro, dobânda de întârziere în sumă de 53309,29 lei și taxa de stat în sumă de 2000 lei și în beneficiul statului taxa de stat în sumă de 12829,27 lei. Acțiunea reconvențională a fost respinsă ca neîntemeiată.

La data de 30 ianuarie 2017, reprezentantul lui Sergiu Gainulin, avocatul Adrian Cojocaru a declarat apel nemotivat împotriva hotărârii primei instanțe, solicitând repunerea în termen și admiterea apelului, casarea integrală a hotărârii primei instanțe și emiterea unei noi hotărâri cu privire la respingerea acțiunii inițiale.

Prin încheierea Curții de Apel Chișinău din 16 mai 2017 a fost respinsă cererea depusă de către reprezentantul lui Sergiu Gainulin, avocatul Adrian Cojocaru cu privire la repunerea în termenul de apel și a fost restituit apelul declarat de către reprezentantul lui Sergiu Gainulin, avocatul Adrian Cojocaru.

La data de 29 mai 2017, reprezentantul lui Sergiu Gainulin, avocatul Adrian Cojocaru a declarat recurs împotriva încheierii instanței de apel, solicitând admiterea recursului, casarea integrală a încheierii instanței de apel, repunerea în termenul de declarare a apelului și restituirea cauzei în instanța de apel pentru judecarea apelului în fond.

În motivarea recursului a indicat că, încheierea instanței de apel este neîntemeiată, fiind emisă cu încălcarea normelor de drept material și procedural.

Menționează că, la ședința de judecată din 19 decembrie 2016 recurentul și reprezentantul acestuia nu au fost prezenți din motivul că, judecătorul Sergiu Procopciuc a depus la data de 30 noiembrie 2016 cerere de demisie, iar prin hotărârea Consiliului Superior al Magistraturii nr. 851/35 din 06 decembrie 2016 a fost propus Președintelui RM eliberarea din funcție a judecătorului Sergiu Procopciuc de la Judecătoria Orhei, în baza art. 25 alin. (1) și art. 26 din Legea nr.544-XIII din 20 iulie 1995 cu privire la statutul judecătorului, din 15 decembrie 2016.

Sustine că, reprezentantul recurentului a urmărit pe portalul Judecătoriei Orhei informația referitor la dosarul în cauză, însă nu a fost publicată nici o informație privitor la faptul că, ședința de judecată a avut loc, precum și nu a fost publicat nici rezultatul ședinței și nici dispozitivul hotărârii.

Afirmă că, la începutul lunii ianuarie 2017, reprezentantul recurentului a telefonat la Judecătoria Orhei și a fost informat că, judecătorul Sergiu Procopciuc a demisionat și toate dosarele, care i-au fost repartizate, vor fi transmise altor judecători, precum și că părțile vor fi citate pentru o nouă ședință de judecată.

Relevă că, abia la data de 30 ianuarie 2017, pe portalul Judecătoriei Orhei reprezentantul recurentului a aflat rezultatul ședinței de judecată și în aceeași zi, s-a deplasat la Judecătoria Orhei și a luat cunoștință de dispozitivul hotărârii din 19 decembrie 2016.

Invocă că, instanța de apel, la examinarea cauzei, nu a aplicat prevederile art.116 CPC.

Consideră că, prin încheierea recurată s-a încălcat dreptului recurentului la un proces echitabil prevăzut de art. 6 din Convenția Europeană pentru Apărarea Drepturilor Omului și a Libertăților Fundamentale și dreptul la un recurs efectiv.

Prin referința depusă la data de 11 iulie 2017 reprezentantul Companiei Triglav Financial Services Inc., avocatul Oleg Gheorghiu a solicitat respingerea recursului și menținerea încheierii instanței de apel.

În conformitate cu art. 425 CPC, termenul de declarare a recursului împotriva încheierii este de 15 zile de la comunicarea încheierii.

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră că, recursul este declarat în termen, or, din materialele dosarului rezultă că, încheierea instanței de apel a fost comunicată părților la data de 16 mai 2017, iar la data de 29 mai 2017, reprezentantul recurentului, avocatul Adrian Cojocaru a depus cerere de recurs.

În conformitate cu art. 426 alin. (3) CPC, recursul împotriva încheierii se examinează în termen de 3 luni într-un complet din 3 judecători, pe baza dosarului și a materialelor anexate la recurs, fără examinarea admisibilității și fără participarea părților.

Studiind materialele dosarului, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră recursul neîntemeiat și care urmează a fi respins cu menținerea încheierii instanței de apel din următoarele considerente.

În conformitate cu art. 427 lit. a) CPC, instanța de recurs, după ce examinează recursul împotriva încheierii, este în drept să respingă recursul și să mențină încheierea.

Pe parcursul judecării cauzei s-a constatat că, prin hotărârea Judecătorei Orhei din 19 decembrie 2016 acțiunea inițială a fost admisă și au fost încasate de la Sergiu Gainulin în beneficiul Companiei Triglav Financial Services Inc. datoria în sumă de 15000 Euro, penalitatea în sumă de 6000 Euro, dobânda de întârziere în sumă de 53309,29 lei și taxa de stat în sumă de 2000 lei și în beneficiul statului taxa de stat în sumă de 12829,27 lei. Acțiunea reconvențională a fost respinsă ca neîntemeiată.

Nefiind de acord cu hotărârea primei instanțe, la data de 30 ianuarie 2017, reprezentantul lui Sergiu Gainulin, avocatul Adrian Cojocaru a declarat apel nemotivat, solicitând repunerea în termen și admiterea apelului, casarea integrală a hotărârii primei instanțe și emiterea unei noi hotărâri cu privire la respingerea acțiunii inițiale.

Instanța de apel, prin încheierea din 16 mai 2017, a respins cererea depusă de către reprezentantul lui Sergiu Gainulin, avocatul Adrian Cojocaru cu privire la repunerea în termenul de apel și a restituit apelul declarat de către reprezentantul lui Sergiu Gainulin, avocatul Adrian Cojocaru.

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră că, instanța de apel, la emiterea încheierii, a determinat corect circumstanțele cauzei și a aplicat just normele de drept procedural.

În conformitate cu art. 369 alin. (1) lit. b) CPC, instanța de apel restituie, printr-o încheiere, cererea dacă apelul a fost depus în afara termenului legal, iar

apelantul nu solicită repunerea în termen sau instanța de apel a refuzat să efectueze repunerea în termen.

În conformitate cu art. 362 alin. (1) CPC, termenul de declarare a apelului este de 30 de zile de la data pronunțării dispozitivului hotărârii, dacă legea nu prevede altfel.

În conformitate cu art. 110 CPC, termen de procedură este intervalul, stabilit de lege sau de judecată (judecător), în interiorul căruia instanța (judecătorul), participanții la proces și alte persoane legate de activitatea instanței trebuie să îndeplinească anumite acte de procedură ori să încheie un ansamblu de acte.

În conformitate cu art. 111 alin. (3) CPC, termenul de procedură stabilit în ani luni sau zile începe să curgă în ziua imediat următoare datei calendaristice stabilite, datei comunicării actului de procedură sau producerii evenimentului ori momentului care a condiționat începutul lui.

Raportând normele de drept enunțate la caz, se reține că, dispozitivul hotărârii primei instanțe a fost pronunțat la data de 19 decembrie 2016, astfel, termenul de declarare a apelului a început să curgă de la data de 20 decembrie 2016, ziua imediat următoare datei pronunțării dispozitivului hotărârii contestate și a expirat la data de 18 ianuarie 2017.

În conformitate cu art. 113 alin. (1) CPC, dreptul de a efectua actul de procedură încetează odată cu expirarea termenului prevăzut de lege ori stabilit de instanța judecătorească (judecător).

Contrar normelor de drept enunțate, în speță, se constată că, reprezentantul lui Sergiu Gainulin, avocatul Adrian Cojocaru a declarat apel la data de 30 ianuarie 2017, adică cu depășirea termenului de 30 zile prevăzut de lege, solicitând repunerea în termen.

În conformitate cu art. 116 alin. (1) și (3) CPC, persoanele care, din motive întemeiate, au omis termenul de îndeplinire a unui act de procedură pot fi repuse în termen de către instanță. La cererea de repunere în termen se anexează probele ce dovedesc imposibilitatea îndeplinirii actului.

Astfel, instanța de recurs reiterează că, termenul de declarare a apelului poate fi restabilit dacă persoanele îndreptățite prezintă probe veridice, ce ar confirma imposibilitatea apelului în termen.

În acest context, argumentul reprezentantului recurentului, avocatul Adrian Cojocaru precum că, nu s-a prezentat în ședința de judecată a primei instanțe din 19 decembrie 2016, deoarece judecătorul Sergiu Procopciuc a depus la data de 30 noiembrie 2016 cerere de demisie, iar prin hotărârea Consiliului Superior al Magistraturii nr. 851/35 din 06 decembrie 2016 a fost propus Președintelui RM eliberarea din funcție a judecătorului Sergiu Procopciuc de la Judecătoria Orhei, în baza art. 25 alin. (1) și art. 26 din Legea nr. 544-XIII din 20 iulie 1995 cu privire la statutul judecătorului, din 15 decembrie 2016 nu poate fi reținut ca motiv întemeiat pentru repunerea în termenul de declarare a apelului. Or, judecătorii se eliberează din funcție prin decretul Președintelui RM, care se publică în Monitorul Oficial al RM și intră în vigoare la data publicării în Monitorul Oficial al RM sau la data

indicată în text. În speță, Decretul Președintelui RM privind eliberarea domnului Sergiu Procopciuc din funcția de judecător al Judecătoriei Orhei a intrat în vigoare la data publicării – 23 decembrie 2016.

De asemenea, nu poate fi reținut ca motiv întemeiat pentru repunerea în termenul de declarare a apelului argumentul invocat de către reprezentantul recurentului precum că, pe portalul primei instanțe nu a fost publicată nici informația privitor la faptul dacă a avut sau nu loc ședința de judecată și nici dispozitivul hotărârii, iar la data de 30 ianuarie 2017, a luat cunoștință de dispozitivul hotărârii primei instanțe. Or, după cum rezultă din procesul-verbal al ședinței de judecată a primei instanțe din 14 noiembrie 2016, reprezentantul recurentului, avocatul Adrian Cojocar, a fost prezent în ședința de judecată respectivă și a cunoscut că, la data de 19 decembrie 2016, se va examina cauza.

Prin urmare, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție reține că, reprezentantul lui Sergiu Gainulin, avocatul Adrian Cojocar, cunoscând faptul examinării cauzei la data de 19 decembrie 2016, urma să se folosească cu bună-credință de drepturile sale procedurale.

Instanța de recurs pune capăt oricărui abuz de aceste drepturi dacă prin abuz se urmărește tergiversarea procesului sau inducerea în eroare. Buna-credință prezumă că partea este obligată la interval rezonabil de timp să manifeste diligență și să se intereseze de soarta dosarelor despre care cunosc cu certitudine că se află pe rolul instanței cu participarea lor și să respecte termenele prevăzute de lege.

Or, în conformitate cu art. 56 alin. (3) CPC, participanții la proces sunt obligați să se folosească cu bună-credință de drepturile lor procedurale. În cazul abuzului de aceste drepturi sau al nerespectării obligațiilor procedurale, se aplică sancțiunile prevăzute de legislația procedurală civilă.

În conformitate cu art. 61 alin. (1) CPC, părțile sunt obligate să se folosească cu bună-credință de drepturile lor procedurale. Instanța judecătorească pune capăt oricărui abuz de aceste drepturi dacă prin abuz se urmărește tergiversarea procesului sau inducerea sa în eroare.

În asemenea împrejurări, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră că, instanța de apel temeinic și legal a respins cererea depusă de către reprezentantul lui Sergiu Gainulin, avocatul Adrian Cojocar cu privire la repunerea în termenul de apel și a restituit apelul declarat de către reprezentantul lui Sergiu Gainulin, avocatul Adrian Cojocar.

Instanța de recurs accentuează că, soluția adoptată de către instanța de apel prin încheierea recurată este compatibilă cu standardele înserate în textul art. 6 §1 din Convenția Europeană pentru Apărarea Drepturilor Omului și a Libertăților Fundamentale, având în vedere obligația părților privind exercitarea drepturilor procedurale cu bună-credință și asumarea unui rol activ, urmărind cu diligență derularea procesului său.

Astfel, din considerentele menționate și având în vedere că, încheierea instanței de apel este întemeiată și legală, iar argumentele invocate de către reprezentantul recurentului sunt neîntemeiate, Colegiul civil, comercial și de

contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia de a respinge recursul și de a menține încheierea instanței de apel.

În conformitate cu art. 427 lit. a) CPC, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție

d e c i d e:

Se respinge recursul declarat de către reprezentantul lui Sergiu Gainulin, avocatul Adrian Cojocaru.

Se menține încheierea Curții de Apel Chișinău din 16 mai 2017 în cauza civilă la cererea de chemare în judecată a Companiei Triglav Financial Services Inc. împotriva lui Sergiu Gainulin cu privire la restituirea împrumutului și încasarea penalității și a dobânzii de întârziere și la cererea reconvențională a lui Sergiu Gainulin împotriva Companiei Triglav Financial Services Inc. cu privire la declararea nulității titlului de creanță.

Decizia este irevocabilă.

Președintele ședinței,  
judecătorul  
Judecătorii

Iulia Sîrcu

Luiza Gafton

Mariana Pitic